

News Release

Ministry of Economy,  
Trade and Industry (METI)

PRI-07-28

Press Release Information	Nuclear and Industrial Safety Agency (NISA), Ministry of Economy, Trade and Industry (METI)
Leakage of Radioactive Materials at Kashiwazaki-Kariwa Nuclear Power Station Unit 6, Tokyo Electric Power Company, due to "the Niigataken Chuetsu-oki Earthquake in 2007" (the 2nd report).	

July 18, 2007  
NISA/METI

On July 18, 2007, Nuclear and Industrial Safety Agency (NISA) received the following corrective information from Tokyo Electric Power Company concerning the activity discharged to the environment, which had occurred due to the leakage of radioactive materials at Kashiwazaki-Kariwa Nuclear Power Station Unit 6 on July 16, 2007.

(The information from Tokyo Electric Power Company)

As the results of the Earthquake occurred on July 16, 2007, leakage of water was identified in the non-controlled areas of third floor and medium third floor in the reactor building of Unit 6, Kashiwazaki-Kariwa Nuclear Power Station, which has then been under the periodic inspection outage. The investigation of the leaked water revealed that leaked water at the third floor was about 0.6 liter and its activity was about 280Bq, while the leaked water at the medium third floor was about 0.9 liter and its activity about 16 thousand Bq.

It was also confirmed that the leaked water from the concerned non-controlled areas was discharged to the sea through drainage path in the station. Its amount and activity were estimated to be about 1.2m<sup>3</sup> and about 6x10<sup>4</sup> Bq, respectively. Later on July 18, 2007, during the revision of the calculated results, it was revealed that the value of the activity concentration used for the calculation of the activity had been erroneous. Today, the activity was re-estimated to be about 9 x10<sup>4</sup> Bq.

However, Tokyo Electric Power Company maintains the previous estimation that the contribution of the concerned radioactive materials to the 3 month averaged concentration would be less than 2 x10<sup>-10</sup> Bq/cm<sup>3</sup> outside the environment surveillance area due to dilution. This value is evaluated to be largely below 0.2 Bq/cm<sup>3</sup> (one billionth) which is specified by

the ordinance as to the 3 month averaged concentration limit for the radioactive release to the outside of the environment surveillance area.

(Assessment by NISA)

It is very regrettable that the activity discharged to the environment, which Tokyo Electric Power Company officially released on July 16, was erroneously calculated.

This value is largely below the concentration limit for the radioactive release and there is no impact to the estimation of the impacts on the environment. However, NISA will conduct rigorous investigation to identify the causes of the erroneous calculation. NISA reiterated its request to Tokyo Electric Power Company to make accurate and immediate reporting.

Contacts:

Mr. Nei

Nuclear Power Inspection Division, NISA/METI

Phone: +81-3-3501-9547

Mr. Morita

Nuclear Incident Response Office,

Nuclear Emergency Preparedness Division, NISA/METI

Phone: +81-3-3501-1637

The activity of leaked water discharged to the sea from discharge canals in the station on July 16, 2007

	News Release dated July 16,2007	News Release dated July 18,2007
The volume of leaked water discharged to the environment (m <sup>3</sup> )	1.2	1.2
The activity concentration of leaked water (Bq/cm <sup>3</sup> )	0.05	(after correction) 0.07
The total activity discharged to the environment (Bq)	60 thousand	(after correction) 90 thousand
The volume of dilution water for 3 months (m <sup>3</sup> /3 months)	$5.7 \times 10^8$	$5.7 \times 10^8$
The contribution of the concerned discharge to the 3 month averaged concentration outside the environment surveillance area (Bq/m <sup>3</sup> )	$2 \times 10^{-10}$	$2 \times 10^{-10}$ (Final result is not changed because a conservative calculation process is applied.)
Ratio to the concentration limit for the radioactive release to the environment (-)	$1 \times 10^{-9}$	$1 \times 10^{-9}$